



## EU-Industry review

ฉบับที่ 10 ประจำเดือน ตุลาคม 2557

- มาตรการจัดการความไม่เท่าเทียมที่เพิ่มขึ้นในสหภาพยุโรป
- สหภาพยุโรปมุ่งยกระดับ Mobility ของแรงงานให้สูงขึ้น
- รายงานสถานะ SMEs ในสหภาพยุโรปประจำปี ค.ศ. 2013-4
- โครงการของ European Service Innovation Centre #1 Innovation Observatory
- โครงการของ European Service Innovation Centre #2 the European Cluster Observatory
- โครงการของ European Service Innovation Centre #3 The High Level Group on Business Services
- คณะกรรมาธิการสหภาพยุโรปนำบริษัทยุโรปไปเยือนจีน เพื่อส่งเสริมการค้ายุโรป-จีน

บรรณาธิการที่ปรึกษา - นางสาวกิตติ์สิริ แก้วพิพัฒน์ อัครราชทูตที่ปรึกษา (ฝ่ายอุตสาหกรรม)

กองบรรณาธิการ - นายพีระพันธ์ จิตราภิรมย์

สำนักงานที่ปรึกษาด้านอุตสาหกรรมในต่างประเทศ ประจำกรุงเวียนนา ประเทศออสเตรีย

<http://thaiindustrialoffice.wordpress.com>

### มาตรการจัดการความไม่เท่าเทียมที่เพิ่มขึ้น ในสหภาพยุโรป

สังคม

ที่มาของข่าว: EC

สหภาพยุโรปได้ทำการศึกษาความไม่เท่าเทียมทางรายได้ของประชาชนในสหภาพยุโรปและผลกระทบที่จะเกิดขึ้นต่อสังคม ผลที่ได้จากการศึกษานี้คาดว่าจะช่วยให้ผู้กำหนดนโยบายสามารถวางมาตรการในการลดช่องว่างนี้ได้

โครงการนี้มีชื่อว่า GINI เป็นโครงการที่มีการเก็บข้อมูลด้านรายได้ของประชากรยุโรปเป็นเวลากว่า 30 ปี ผลการศึกษาพบว่าความไม่เท่าเทียมทางรายได้ในสหภาพยุโรปสูงขึ้น และชี้ให้เห็นว่า



ประชากรที่มีฐานะดีอยู่แล้ว มีแนวโน้มที่จะร่ำรวยมากขึ้น ในขณะที่ประชากรที่มีฐานะต่ำกว่าค่าเฉลี่ยกลับมีแนวโน้มที่จะยากจนลงเช่นกัน นอกจากนี้ การศึกษาดังกล่าวยังพบว่าประชากรที่อยู่ในประเทศที่มีความแตกต่างทางรายได้ที่สูง มักจะมีส่วนร่วมในด้านการเมืองที่ต่ำ ซึ่งสามารถตีความได้ว่าผลประโยชน์ของคนกลุ่มนี้มักจะไม่ได้รับการกล่าวถึง และในทางกลับกันฐานะทางการเงินที่ร่ำรวยก็ส่งผลให้ผู้ที่มิมีฐานะมีบทบาทและมีส่วนร่วมทางการเมืองที่สูง

โครงการ GINI ได้เสนอมาตรการที่จะลดความแตกต่างทางรายได้โดยผ่านมาตรการประเภทภาษี และนโยบายช่วยเหลือด้านรายได้ ซึ่งความแตกต่างทางรายได้ที่ลดลงจะช่วยให้ประชาชนทุกคนสามารถมีส่วนร่วมในการจัดการสังคมได้มากขึ้น

นอกจากนี้ โครงการ GINI ยังได้เสนอมาตรการอื่นๆ อาทิเช่น การตั้งระดับรายได้ขั้นต่ำ การเก็บภาษีผู้มีรายได้สูง การเพิ่มผลประโยชน์ด้านภาษีที่ผู้มีรายได้น้อยพึงจะได้รับ และการบังคับการตั้งเป้าหมายของสหภาพยุโรปในการลดความยากจน ผลการศึกษาของโครงการฯ พบว่าประเทศที่มีความเสมอภาคทางด้านสังคมและเศรษฐกิจศักยภาพที่สูง มักจะเป็นประเทศที่รัฐให้ความช่วยเหลือและดูแลผลประโยชน์ของประชาชน อีกทั้งมีการลงทุนอย่างต่อเนื่องในการสร้างและพัฒนาทรัพยากรมนุษย์

โครงการ GINI เป็นโครงการที่มีนักวิจัยเข้าร่วมทำงานกว่า 200 คน โดยส่วนใหญ่ทำงานเป็นผู้เชี่ยวชาญท้องถิ่นของแต่ละประเทศและเป็นผู้เก็บข้อมูลในประเทศนั้นๆ ข้อมูลของโครงการเป็นข้อมูลที่เริ่มเก็บตั้งแต่ปี ค.ศ. 1980 จนถึงปี ค.ศ. 2010 โดยข้อมูลที่เก็บได้แก่ รายได้ต่อเดือน ความช่วยเหลือด้านการเงินในด้านสุขภาพและ

การศึกษา ความเป็นหนึ่งเดียวของสังคม การมีส่วนร่วม เป็นต้น

ผลการศึกษาของโครงการ GINI สามารถหารายละเอียดได้ผ่านสื่อออนไลน์ และเอกสารที่ตีพิมพ์โดย Oxford University Press

รายละเอียดของโครงการ

Project acronym: GINI

Participants: Netherlands (Coordinator), Belgium, Italy, Ireland, UK, Hungary

Project FP7 241557

Total costs: € 3 521 250

EU contribution: € 2 699 795

Duration: February 2010 - July 2013



## สหภาพยุโรปมุ่งยกระดับ Mobility ของแรงงานให้สูงขึ้น

เมือง

ที่มาของข่าว: EC

ในอนาคตอันใกล้ (ค.ศ. 2013-2020) สัดส่วนประชากรที่อยู่ในช่วงอายุทำงาน (15-64 ปี) จะลดลงถึง 7.5 ล้านคน แนวโน้มนี้แสดงให้เห็นถึงความจำเป็นในการเพิ่มประสิทธิภาพการใช้แรงงานต่างชาติของสหภาพยุโรป และการยกระดับ mobility ของแรงงาน (ความยินยอมในการเปลี่ยนงานหรือย้ายถิ่นฐานเพื่องาน) เพื่อสนับสนุนเศรษฐกิจของสหภาพยุโรป รายงาน

ของ OECD ที่เพิ่งได้รับการตีพิมพ์ ได้เน้นย้ำว่า mobility ของกลุ่มแรงงานเป็นตัวแปรหลักในการท้าทายความเปลี่ยนแปลงด้านประชากรที่จะมาถึงนี้ นอกจากนี้ การลดความแตกต่างระหว่างเพศและการผลักดันให้จำนวนประชากรที่อยู่ในช่วงอายุใช้แรงงานให้เข้ามาทำงานเพิ่มขึ้นก็เป็นมาตรการที่สำคัญในการแก้ไขปัญหาประชากรสูงอายุอีกด้วย

การสำรวจความคิดเห็นของบริษัทในสหภาพยุโรป แสดงให้เห็นว่ากว่าร้อยละ 40 ของบริษัทในสหภาพยุโรปประสบปัญหาในการหาแรงงานที่มีฝีมือ และใน 10 ปีต่อจากนี้ คาดว่าจะมีการขาดแคลนแรงงานในบางกลุ่มอาชีพ โดยเฉพาะในกลุ่มความสามารถระดับกลางและบน OECD ได้เสนอแนวทางแก้ปัญหาโดยนโยบาย 3 ข้อ คือ

1. ยกระดับ mobility ของแรงงานในสหภาพยุโรป เพื่อให้มีการไหลเวียนของความเชี่ยวชาญและความสามารถไปสู่จุดที่มีความต้องการ
2. ยกระดับความกลมเกลียว (integration) ของผู้ย้ายถิ่นฐานจากนอกสหภาพยุโรปเพื่อการใช้ประโยชน์จากแรงงานเหล่านี้อย่างชาญฉลาด (smarter use)
3. ดึงดูดแรงงานที่มีความเชี่ยวชาญจากนอกสหภาพยุโรป เพื่อตอบสนองความต้องการของตลาดแรงงานในสหภาพยุโรป

นอกจากนี้รายงานของ OECD ยังได้เน้นว่าการลดอุปสรรคในการย้ายงาน การเพิ่มประสิทธิภาพในการจับคู่แรงงานและแรงงาน การเทียบระดับความรู้ และการฝึกอบรมด้านภาษา เป็นสิ่งสำคัญในการ

ช่วยให้แรงงานย้ายถิ่นสามารถปรับตัวให้เข้ากับสภาพแวดล้อมใหม่ได้

สหภาพยุโรปได้เริ่มทำการกำจัดและลดอุปสรรคในการเคลื่อนย้ายแรงงานเหล่านี้แล้ว รวมทั้งการจัดตั้งข้อบังคับและกฎต่างๆที่เกี่ยวข้อง และทำเวปไซด์ช่วยการจัดหางานผ่าน [EURES](#) นอกจากนี้ คณะกรรมาธิการยุโรปยังได้เสนอแนวปฏิบัติที่เกี่ยวข้องกับตลาดแรงงานใน [Annual Economic policy recommendation](#) ซึ่งเป็นรายงานประจำปีให้กับประเทศสมาชิกด้วย

## รายงานสถานะ SMEs ในสหภาพยุโรป ประจำปี ค.ศ. 2013/2014

### SME

ที่มาของข่าว: EC

คณะกรรมาธิการสหภาพยุโรปได้ทำการเผยแพร่รายงาน [SMEs Performance Review ประจำปี ค.ศ. 2013/2014](#) รายงานประจำปีดังกล่าวแสดงถึง ขนาดโดยเฉลี่ย โครงสร้างของกิจการและความสำคัญของ SMEs ต่อเศรษฐกิจและการสร้างงานของสหภาพยุโรป รายงานดังกล่าวยังมีผลการเปรียบเทียบระหว่างประเทศที่ไม่ใช่สมาชิกสหภาพยุโรปและภาคอุตสาหกรรมที่มีขนาดใหญ่อีกด้วย

ในปี ค.ศ. 2013 ที่ผ่านมาสภาพเศรษฐกิจที่ยังฝืดเคืองเป็นอุปสรรคที่สำคัญของ SMEs ในสหภาพยุโรป แม้แนวโน้มของเศรษฐกิจจะค่อนข้างดีขึ้น แต่ยังคงขาดความเข้มแข็งและความคล่องตัวอยู่ จำนวนกิจการและมูลค่าของ SMEs ในปี ค.ศ. 2013 สูงกว่าปี ค.ศ. 2008 (ก่อนวิกฤติเศรษฐกิจในสหภาพยุโรป) แต่จำนวนการจ้างงานของ SMEs ยังน้อยกว่าปี ค.ศ. 2008

ถึง 1.9 ล้านตำแหน่ง (ต่ำกว่าปี ค.ศ. 2008 ถึง ร้อยละ 2.16) และที่สำคัญแนวโน้มของการเจริญเติบโตยังค่อนข้างน่าเป็นห่วง ในปี ค.ศ. 2013 การเพิ่มมูลค่าโดยรวม (added value) มีอัตราเพิ่มขึ้นเป็นสัดส่วนร้อยละ 1.1 แต่สัดส่วนนี้ยังต่ำกว่าเมื่อเทียบกับปีที่ผ่านมา (เพิ่มขึ้นร้อยละ 1.5 ในปี ค.ศ. 2012 และ ร้อยละ 4.2 ในปี ค.ศ. 2011) และที่สำคัญจำนวนและขนาดของ SMEs ลดลงในสัดส่วนร้อยละ 0.9 และ 0.5 ตามลำดับ

อย่างไรก็ตามผลการดำเนินการของ SMEs มีความแตกต่างกันในแต่ละขนาดของกิจการ ประเภทภาคส่วน และประเทศที่ตั้ง เช่น SMEs ที่มีขนาดกลาง (medium) และจิ๋ว (micro) มีการเพิ่มขึ้นของมูลค่าที่สูงกว่า SMEs ขนาดเล็ก (small) และ SMEs ในภาคส่วนของการก่อสร้างและการผลิต ยังคงประสบกับการถดถอยในระหว่างช่วงปี ค.ศ. 2008 - 2013 ซึ่งภาคส่วนดังกล่าวมีมูลค่ารวมที่ต่ำกว่าร้อยละ -22 และร้อยละ -2.9 ตามลำดับ ซึ่งเป็นภาพที่ตรงข้ามกับภาคส่วน การให้บริการธุรกิจ (business service) โทรคมนาคม (information and communication) และ อสังหาริมทรัพย์ (real estate) ที่มีการเติบโตในช่วงเดียวกันกว่า ร้อยละ 7 ร้อยละ 9 และร้อยละ 15 ตามลำดับ

การวิเคราะห์ข้อมูลยังแสดงให้เห็นถึงความแตกต่างระหว่างกลุ่มประเทศในสหภาพยุโรปอย่างชัดเจน ซึ่งสามารถแบ่งออกเป็น 2 กลุ่ม คือ กลุ่มแรกเป็นกลุ่มที่มีการพัฒนาด้านมูลค่ารวมที่สูง ซึ่งได้แก่ เยอรมนี ออสเตรีย สวีเดน เบลเยียม มอลตา ลักเซมเบิร์ก สหราชอาณาจักร และฝรั่งเศส ส่วนกลุ่มที่สองเป็นกลุ่มที่มีการถดถอยด้านมูลค่ารวม (ต่ำลงมากกว่าร้อยละ 10 ก่อนวิกฤติเศรษฐกิจ) ซึ่งได้แก่ กรีซ สเปน โปรตุเกส โครเอเชีย ไชปรัส ไอร์แลนด์ โรมาเนีย สโลวีเนีย ลัตเวีย และฮังการี

## แนวโน้มในอนาคต

คาดว่ามูลค่าของ SMEs ในสหภาพยุโรปจะเพิ่มขึ้นในอนาคต โดยในปี ค.ศ. 2014 จะมีการเติบโต ร้อยละ 2.8 และในปี ค.ศ. 2015 ร้อยละ 3.4 ส่วนในด้านอัตราการจ้างงาน คาดว่าจะมีการเติบโตขึ้นในช่วงปี ค.ศ. 2014 ที่ร้อยละ 0.1 และเพิ่มขึ้นเป็น ร้อยละ 0.7 ในปี ค.ศ. 2015 (ซึ่งเทียบเท่ากับจำนวนการจ้างงานที่เพิ่มขึ้น 740,000 ในภาค SMEs)\*

*\*ในปี ค.ศ. 2013 ประเทศ EU28 มีจำนวน SMEs ที่ไม่อยู่ในภาคธุรกิจการเงิน (financial sector) กว่า 21.6 ล้านกิจการ มีอัตราจ้างงานทั้งหมด 88.8 ล้านคนและมีมูลค่ากว่า 3,667 ล้านล้านยูโร*

ในช่วงปี ค.ศ. 2013/2014 ที่ผ่านมามีประเทศ EU28 ในสหภาพยุโรปได้ดำเนินมาตรการต่างๆ ตามนโยบาย Small Business Act (SBA) ที่สนับสนุนกิจการ SMEs โดยนโยบายที่เกี่ยวกับการเข้าถึงแหล่งทุน นโยบายด้าน Entrepreneurship การสร้างทักษะและนวัตกรรม การบริหารจัดการที่รวดเร็ว และ Internationalisation ได้รับการดำเนินการมากที่สุด



## โครงการของ European Service Innovation Centre #1 Business Innovation Observatory

*Business*

*ที่มาของข่าว EC*

Business Innovation Observatory เป็น 1 ใน 3 โครงการของสหภาพยุโรปที่ทำการศึกษาแนวโน้มของธุรกิจและนวัตกรรมทางอุตสาหกรรมใหม่ๆ โดยเฉพาะในด้านที่เกี่ยวข้องกับ SMEs จุดประสงค์ของโครงการ คือ การค้นหาแนวทางที่ดีที่สุด (Best

Practise) ในการระบุดูอุปสรรคของการสร้างนวัตกรรมใหม่ๆ ซึ่งแนวทางที่กล่าวถึงนี้จะถูกนำมาประกอบการร่างนโยบายที่จะช่วยสนับสนุนการสร้างนวัตกรรมในสหภาพยุโรปต่อไป

โครงการนี้ริเริ่มขึ้นเมื่อปีค.ศ.2013 และได้ทำกรณีศึกษาว่า 24 กรณีที่แสดงให้เห็นถึงแนวโน้มด้าน 1) advanced manufacturing 2) big data, workplace innovation 3) the sharing economy 4) design for innovation และ 5) smart living โครงการนี้ยังได้ทำการศึกษารูปแบบและโครงสร้างธุรกิจ (business model) ต่างๆ กรณีศึกษาเหล่านี้ชี้ให้เห็นถึงศักยภาพในด้านนวัตกรรมของยุโรป

ในทุกๆ 6 เดือนจะมีการจัด workshop ในด้านนวัตกรรมทางธุรกิจที่ศูนย์แห่งนี้เพื่อเป็นพื้นที่ในการทดสอบและการเรียนรู้จากกรณีศึกษานอกจากนี้แล้ว workshop ดังกล่าวยังเป็นพื้นที่ในการสนทนาและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นระหว่างนักธุรกิจ ผู้ลงทุน ช่างอุตสาหกรรม และผู้ออกแบบนโยบาย โดยหัวข้อการสนทนาจะเน้นไปที่การเพิ่มศักยภาพด้านนวัตกรรมของยุโรป การข้ามพ้นความท้าทายด้านธุรกิจและสังคม และการสร้างศักยภาพในการแข่งขันผ่านนวัตกรรมด้านการออกแบบผลิตภัณฑ์และการให้บริการในด้านต่างๆ

นอกจากนั้น ยังมีการเผยแพร่กิจกรรมของโครงการผ่านนิตยสารทุกๆ 6 เดือน โดยมีรายละเอียดของกรณีศึกษาและ workshops ต่างๆ ซึ่งเมื่อต้นเดือนตุลาคมที่ผ่านมาได้มีการจัด workshop ที่เมือง Naples ประเทศอิตาลี

[http://ec.europa.eu/enterprise/policies/innovation/policy/business-innovation-observatory/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/innovation/policy/business-innovation-observatory/index_en.htm)



Clusters at your fingertips

## โครงการของ European Service Innovation Centre #2 European Cluster Observatory

*Business*

*ที่มาของข่าว: EC*

ศูนย์ European Cluster Observatory เป็นแหล่งข้อมูลด้านสถิติ การวิเคราะห์และการสร้างแผนที่ (mapping) ของ cluster และนโยบายที่เกี่ยวข้องกับ cluster ในยุโรป โดยศูนย์นี้มุ่งให้บริการต่อประชาชนชาวยุโรป ผู้มีหน้าที่ร่างนโยบายในระดับต่างๆ (ระดับสหภาพยุโรป ระดับชาติ ภูมิภาค และท้องถิ่น) รวมถึงผู้จัดการศูนย์ cluster ต่างๆ

จุดประสงค์ของศูนย์ฯ คือ การส่งเสริมและพัฒนา cluster ที่มีคุณภาพระดับโลกในสหภาพยุโรป โดยทำการเพิ่มศักยภาพในการแข่งขันและการทำธุรกิจในอุตสาหกรรมสาขาใหม่ๆ (emerging industries) และช่วยเหลือให้ SMEs สามารถเข้าถึง cluster เหล่านี้และกิจกรรมในระดับนานาชาติได้ นอกจากนี้แล้ว ศูนย์นี้ยังมุ่งให้ความช่วยเหลือประเทศสมาชิกในการออกแบบความเชี่ยวชาญของตนเอง (smart specialisation) และนโยบายของแต่ละ cluster ที่จะช่วยเหลือด้านการพัฒนาความสามารถในการแข่งขันเฉพาะของบริษัทที่อยู่ใน cluster กล่าวได้ว่าการวิเคราะห์สถิติและค่าชี้ของศูนย์นี้สามารถนำไปใช้ควบคู่กับการบริการของ Smart Specialisation Platform ที่ช่วยเหลือในการวางนโยบายการวิจัยเพื่อการวางแผนนวัตกรรมระดับภูมิภาคและระดับประเทศได้ (Research and Innovation Strategies for Smart Specialisation - RIS3) บริการหลักของศูนย์นี้ ได้แก่

- การจัดทำ European Cluster Panorama or cluster mapping ทุกๆ 6 เดือน
- การจัดทำรายงานแนวโน้มของ European Cluster
- การทำ regional Eco-system scoreboard ที่ช่วยในการชี้ถึงจุดอ่อนและจุดแข็งในด้านระบบนิเวศของแต่ละภูมิภาคและประเทศ
- ทำการทดสอบ European Stress Test for Cluster Policy
- การแสดงตัวอย่างการใช้นโยบาย modern cluster policy
- การจัดพื้นที่การประชุมระหว่าง cluster policy-makers และผู้ที่เกี่ยวข้อง



### โครงการของ European Service Innovation Centre #3 High Level Group on Business Services

*Business*

*ที่มาของข่าว: EC*

High Level Group on Business Services (HLG) ได้รับแต่งตั้งโดยคณะกรรมการสหภาพยุโรปในเดือนมีนาคม ค.ศ. 2013 โดยมีจุดประสงค์หลักในการสร้างแรงผลักดันการพัฒนานโยบายที่เกี่ยวข้องกับการให้บริการด้านธุรกิจ (Business Services) และเพื่อช่วยเหลือผู้ร่างนโยบายในการเข้าใจถึงความท้าทายในภาคส่วนดังกล่าว

กลุ่ม HLG ได้ทำการวิเคราะห์แนวโน้มหลักที่จะสร้างผลกระทบต่อการให้บริการทางด้านธุรกิจในสหภาพยุโรป อาทิเช่น digital revolution, incorporate products and services และ open innovation with customer engagement นอกจากนี้ กลุ่ม HLG ยังทำการวินิจฉัยอุปสรรคในการเจริญเติบโตของการให้บริการด้านธุรกิจของยุโรป เช่น อุปสรรคทางด้านการทำธุรกรรมต่างๆ โครงสร้างประชากรสูงอายุที่เพิ่มขึ้น การขาดแคลนทักษะและความเชี่ยวชาญ ข้อบกพร่องในการจัดซื้อ เป็นต้น จากผลการวิเคราะห์กลุ่ม HLG ได้เสนอนโยบายต่อคณะกรรมการสหภาพยุโรป 6 นโยบายด้วยกัน คือ

1. นโยบาย Europe 2020 - ความสำคัญของบริการธุรกิจ และการมีส่วนร่วมของบริการธุรกิจในโครงการ Horizon 2020
2. การฉวยโอกาสในระดับนานาชาติ - ให้มีความสำคัญเป็นพิเศษต่อบริการธุรกิจในการต่อรองการค้าระดับนานาชาติเพื่อที่จะเปิดโอกาสให้กับผู้ประกอบการในสหภาพยุโรป
3. การสร้างความเป็นเอกภาพของตลาดเพื่อให้บริการธุรกิจ - ควรจะผลักดันด้านกฎหมายและข้อบังคับที่จะนำมาซึ่งโครงสร้างด้านกฎหมายเดียวกันในหมู่ประเทศสมาชิก นำเสนอนโยบายที่จะยกระดับโครงสร้างด้านข้อบังคับและมาตรฐานของการให้บริการธุรกิจ โดยเฉพาะการแก้ไขข้อบังคับที่ยุ้งยากและซับซ้อน ยกเลิกโครงสร้างภาษีและการประกันต่างๆที่ขัดขวางการค้าข้ามพรมแดน
4. โฟกัสที่การจัดซื้อจัดจ้างภาครัฐ - ร่วมมือกับประเทศสมาชิกในการนำข้อบังคับด้านการจัดซื้อจัดจ้างใหม่มาใช้ โดยให้ความสำคัญกับผลลัพธ์ที่ได้ ประโยชน์ต่อสังคม คุณภาพและนวัตกรรม

มากกว่าเพียงแค่ระดับราคาที่ต่ำ อีกทั้งผลักดันให้ SMEs มีส่วนร่วมในการประมูลงาน

5. สร้างโครงสร้างพื้นฐานด้านเทคโนโลยีสำหรับการให้บริการธุรกิจ - ผลักดันโครงการแนวหน้าที่จะรวบรวมเอาภาคการผลิตและการให้บริการจากทั่วยุโรปมารวมกันเพื่อสร้างพื้นที่การแลกเปลี่ยนข้อมูล ที่จะช่วยในการสนับสนุนการสร้างนวัตกรรมและการเพิ่มประสิทธิภาพในการบริการธุรกิจ ทำการผลักดันร่วมกับประเทศสมาชิกในการสร้าง Open data หรือข้อมูลสาธารณะ

6. การพัฒนาและยกระดับทักษะของแรงงาน - ให้ความสำคัญต่อการให้บริการทางธุรกิจเป็นพิเศษในการดำเนินนโยบาย European Skills Strategy เน้นการสร้างสมดุลระหว่างทักษะด้านเทคโนโลยี การค้า และการทำธุรกิจ



### คณะกรรมการสหภาพยุโรปนำ บริษัทยุโรปไปเยือนจีนเพื่อส่งเสริม การค้ายุโรป-จีน

*Trade promotion*

*ที่มาของข่าว: EC*

คณะกรรมการสหภาพยุโรปและตัวแทนของบริษัทจากสหภาพยุโรปได้เดินทางไปเยือนเมืองเฉิงตูประเทศจีน ระหว่างวันที่ 21 - 23 ตุลาคม ค.ศ. 2014 เพื่อทำการส่งเสริมการค้าระหว่างยุโรปและจีน เป้าหมายหลักของการไปเยือนอย่างเป็นทางการ เพื่อทำการต่อยอดความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้นระหว่างสหภาพยุโรปและจีนในเชิง

นโยบาย และสร้างโอกาสทางธุรกิจใหม่ๆสำหรับบริษัทของทั้งสองประเทศ

การไปเยือนจีนครั้งนี้เป็นส่วนหนึ่งของมาตรการ "Missions for Growth" ที่มุ่งช่วยส่งเสริม SMEs ในสหภาพยุโรปให้สามารถได้รับประโยชน์จากการเติบโตของตลาดในระดับนานาชาติ โดยก่อนหน้านี้มีการไปเยือนจีนมาแล้วในระหว่างวันที่ 18 - 19 กรกฎาคม ค.ศ. 2013 เพื่อทำการส่งเสริม Green Growth หรือการเจริญเติบโตอย่างเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

และที่สำคัญการไปเยือนจีนของสหภาพยุโรปครั้งนี้ยังตรงกับการจัดงานนิทรรศการ EU-China Business and Technology Cooperation Fair IX ซึ่งการจัดงานครั้งนี้คาดว่าจะส่งเสริมให้มีการพบปฏิสัมพันธ์ระหว่างกิจการของจีนและยุโรปกว่า 10,000 ครั้งโดยคาดว่า 1 ใน 3 ของการพบปะในรูปแบบ B2B นี้จะมีผลต่อเนื้ออย่าง เป็นรูปธรรม

ทั้งนี้ คาดว่าจะมีตัวแทนของ กิจการ SMEs กลุ่มสมาคมธุรกิจ R&D สถาบันการศึกษาและหน่วยงานภาครัฐต่างๆมาร่วมนิทรรศการนี้ประมาณ 800 - 1000 คน ซึ่งในจำนวนนี้จะเป็นกิจการจากสหภาพยุโรปประมาณ 260 บริษัท (จาก 22 ประเทศในสหภาพยุโรป - ออสเตรีย เบลเยียม บัลแกเรีย ไชปรัส สาธารณรัฐเช็ก เดนมาร์ก ฟินแลนด์ ฝรั่งเศส เยอรมนี กรีซ ฮังการี อิตาลี ลักเซมเบิร์ก มอลตา เนเธอร์แลนด์ โปแลนด์ โปรตุเกส โรมาเนีย สาธารณรัฐสโลวาเกีย สโลวีเนีย สเปน และสหราชอาณาจักร) โดยมีตัวแทนจากสหภาพยุโรปมาจากภาคส่วนต่อไปนี้

- การรักษาสภาพสิ่งแวดล้อม
- รูปแบบพลังงานใหม่ และเทคโนโลยีที่ใช้ในการประหยัดพลังงาน

- ร้านขายยาเป็นชีวภาค (Bio) และเทคโนโลยีชีวภาพ
- รูปแบบเกษตรและอาหารที่ทันสมัย
- การบินทั่วไปและอวกาศ
- อุตสาหกรรมไอซีทีและการให้บริการ
- การก่อสร้างและการขนส่ง
- วิศวกรรมเครื่องกลและวิศวกรรมโยธา
- มหาวิทยาลัย กลุ่มผู้สร้างนวัตกรรม และสถาบันวิจัยทางวิทยาศาสตร์

นอกจากการประชุมของภาคส่วนเหล่านี้แล้วยังมีการจับคู่ระหว่างบริษัทอื่นๆเพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลและทำการตกลงด้านธุรกิจ และทำการโปรโมตการให้บริการช่วยเหลือกิจการจากสหภาพยุโรปด้านการดำเนินการใน จีนของ [China SME IPR Help desk](#) และ [EU SME Centre](#)

เจ้าภาพนิทรรศการนี้ได้แก่ กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีและกระทรวงพาณิชย์ของจีน สภาส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ และ รัฐบาลมณฑลเสฉวน โดยมีศูนย์โครงการนวัตกรรมของสหภาพยุโรป (EUPIC) ซึ่งเป็นหนึ่งในสมาชิกของเครือข่าย Enterprise Europe Network (EEN) เป็นผู้ร่วมจัดงาน

ในงานนี้ นอกจากจะมีการพบปะด้านธุรกิจแล้ว ยังมีการพบปะด้านการเมือง (political meeting) อีกด้วย โดยนาย Antti Peltomäki รองผู้อำนวยการทั่วไปของบริษัทและอุตสาหกรรม (Deputy Director-General of Enterprise) จะทำการหารือกับเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องจากฝ่ายจีน อาทิเช่น รองรัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมและเทคโนโลยีสารสนเทศ นาย SU BO และหน่วยงานในระดับจังหวัดและเทศบาล โดยการหารือนี้คาดว่าจะเกี่ยวกับกฎและข้อบังคับต่างๆที่จะช่วยส่งเสริมความร่วมมือและความเข้าใจในเชิงนโยบายที่เกี่ยวข้องกับภาคอุตสาหกรรมและกิจการ SMEs

อีกทั้งความสอดคล้องของกฎระเบียบเชิงเทคนิคมาตรฐานต่างๆ และขั้นตอนการประเมินมาตรฐาน จุดมุ่งหมายของการหารือเพื่อสร้างมาตรการที่จะมาช่วยลดค่าใช้จ่าย ลดความซับซ้อน และเพิ่มประสิทธิภาพในการประกอบการของบริษัทจากทั้งสองฝ่าย (ยกตัวอย่างเช่น CESIP ซึ่งเป็นฐานข้อมูลด้านมาตรฐานของจีนและยุโรป)

EU-Industry Review เป็นพื้นที่เผยแพร่ความรู้และข้อมูลเกี่ยวกับอุตสาหกรรมในยุโรป เพื่อวงการอุตสาหกรรมไทย ซึ่งนำเอาบทความจากเว็บล็อกของ สำนักงานที่ปรึกษาด้านอุตสาหกรรมในต่างประเทศ ประจำกรุงเวียนนา ประเทศออสเตรีย มาจัดทำในรูปแบบจดหมายแจ้งข่าวรายเดือน ท่านสามารถอ่านบทความเหล่านี้และลิงค์ที่เกี่ยวข้องได้ที่เว็บล็อกของสำนักงานฯ

*สำนักงานที่ปรึกษาด้านอุตสาหกรรมในต่างประเทศ ประจำกรุงเวียนนา ประเทศออสเตรีย*

Royal Thai Embassy  
48 Cottagegasse,  
1180, Vienna  
Austria